



OMNIA S, ST, SW-T 3.2

CE

BELTÉRI FALI KÉSZÜLÉK, KÜLÖNÁLLÓ ÉS BEÉPÍTETT ROZSDAMENTES ACÉL HMV TARTÁLYRAL
SPLIT HŰTŐ/FŰTŐ HŐSZIVATTYÚKHOZ
GYORS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



HU EGYSZERŰ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FELHASZNÁLÓI FELÜLET

A felhasználói felület 7 billentyűből és egy pontmátrix technológiájú kijelzőből áll.

1.1 Gombfunkció leírás

Felhasználói felület	Gombfunkció leírása		
 38. ábra -	Gomb azonosító	Funkció	Funkcionális részletek
	SW1	FEL (+)	A kijelzőn felfelé/lefelé görget a HMV – FÜTÉS/HŰTÉS vagy a HMV – Z1, Z2 Beállítások között, ha a 2. zóna engedélyezve van A menüben felfelé / lefelé gördíti a menüsorokat.
	SW2	LE (-)	
	SW3	MENÜ / MEGERŐSÍTÉS	Hozzáférés az általános menühöz, és a paraméter értékének megerősítése, ha módosította azt.
	SW4	VISSZA	Visszatérés az előző képernyőre
	SW5	BE/KI kapcsolás	Leállítás - rövid megnyomás - be-/kikapcsolja a HMV készítést vagy a Z1 vagy Z2 zónát, a választástól függően. - nyomás > 5 mp. teljes be/ki kapcsolás (DHW-Z1-Z2)
	SW6	FEL (+)	- A beállított hőmérséklet növelése HMV-Z1-Z2 - A menüben kiválasztott paraméter értékének növelése
	SW7	LE (-)	- A beállított hőmérséklet csökkentése HMV-Z1-Z2 - A menüben kiválasztott paraméter értékének csökkentése

1.2 A ikonok megjelenítése

01-01-2021 01:07 1 2 3 4 -5° 5 6 7 8 10 9 11 12 22°C 13 14 33°C 15	01-01-2021 01:00 22°C 16 Z1 33°C 18	01-01-2021 01:04 22°C 20 Z2 33°C 19
---	--	--

Index	Ikon	Leírás	Funkció	További megjegyzések
1		Szivattyú működése	Aktiválódik, ha a szivattyú aktív	
2		Kompresszor működése	Aktiválódik, ha a kompresszor aktív	
3		Kiegészítő fűtési forrás (kazán)	Akkor aktiválódik, amikor a kiegészítő kazán aktív	
		Elektromos fűtés	Akkor aktiválódik, ha az elektromos fűtőberendezés aktív.	
4		Külső hőmérséklet	Lehetővé teszi a külső levegő hőmérsékletének megjelenítését	

Index	Ikon	Leírás	Funkció	További megjegyzések
5		időzítő	- Akkor aktiválódik, ha az időzített funkciók egyike aktív.	- -
6		Eco funkció	- Akkor aktiválódik, ha az ECO funkció aktív	- Lehet aktív a nap 24 órájában, vagy egy ütemezett esemény.
7		Fotovoltaikus PV	- Akkor aktiválódik, ha az FV bemenet = zárt	- Csak akkor jelennek meg, ha az intelligens hálózat funkció engedélyezve van. Az ikonok a digitális bemenetek állapotának megfelelően jelennek meg. EVU és SG bemenet a vezérlőpanelen.
		Intelligens hálózat SG	- Akkor aktiválódik, ha az SG bemenet = zárt	
		Maximális energiafogyasztás	- Megjelenik, ha a digitális EVU és az SG bemenet = mindkettő nyitva van.	
8		Fagyvédelem	- Akkor aktiválódik, amikor a fagyvédelem folyamatban van	- Megosztott kijelző pozíció. - Az aktív funkciótól függően jelenik meg prioritás szerint: - Egyidejűség esetén: - fagyvédelem - leolvasztás - csendes üzemmód
		Leolvasztás	- Aktiválódik, amikor a leolvasztás folyamatban van.	
		Csendes üzemmód	- Aktiválódik, ha csendes üzemmód van folyamatban	
9		HMV készítés	- Használati melegvíz üzemmód.	- ha áthúzza = letiltva
10		Anti-legionella	- Anti-legionella üzemmód folyamatban	-
11		Napkollektor	- Akkor aktiválódik, amikor a napkollektor működik.	- Megosztott kijelző pozíció. - Az aktív funkciótól függően jelennek meg. Nem lehetséges az együttes megjelenés.
		Használati melegvíz-bojler elektromos fűtőberendezés	- Akkor aktiválódik, amikor a használati melegvíz-bojler elektromos fűtőberendezése működik.	
12	22°C	HMV hőmérséklet - HMV beállítási pont	- Használati melegvíz-tartály hőmérsékletének kijelzése (ha van)	- A HMV értékének kijelzése beállítás közben. Ha a HMV = ki, a hőmérséklet helyett az OFF jelenik meg.
13		Fűtés szimbólum	- Fűtési üzemmód aktív	- Megosztott kijelző pozíció. - Az aktív funkciótól függően jelennek meg.
		Hűtés szimbólum	- Hűtési üzemmód aktív	
14		Nyaralás üzemmód	- Aktív szabadságolási időszak program	-
15	33°C	- Előremenő hőmérséklet beállítási pont (Fűtés/Hűtés) - 1. zóna előremenő hőmérséklet beállítási pont - 2. zóna előremenő hőmérséklet beállítási pont	- Egyzónás előremenő hőmérséklet beállítási pont - Z1-Z2 nélkül. - Az 1. zóna előremenő hőmérséklet beállítási pontja, ha mellette a Z1 szerepel - A 2. zóna előremenő hőmérséklet beállítási pontja, ha mellette a Z2 szerepel	Ha csak egyetlen zónára van konfigurálva, akkor nem lesz látható a Z1 / Z2. Ha kettős zóna van konfigurálva, akkor mindig Z1 vagy Z2 lesz mellette, hogy jelezze, melyik zónára vonatkozik a megjelenített érték. Ha egyetlen zóna vagy Z1 vagy Z2 = ki, akkor OFF jelenik meg.
16	Z1	Zóna 1 jelzése	- akkor jelenik meg, ha a zónakezelés engedélyezve van, és mindig jelen van a beállított érték mellett (15)	- Jelzi, hogy az 1. zóna beállítási értéke jelenik meg. - Nincs jelen, ha a dupla zóna nincs engedélyezve.
17-18-19		HMV-Z1-Z2 közötti választási kijelző a beállítási pont módosításához	- A módosításra kiválasztott beállítási értéket jelzi	- Ha ez a jelölés egy beállított érték mellett jelenik meg, akkor azt jelenti, hogy az érték megváltozott. Az SW1-SW2 billentyűkkel változtatható.
20	Z2	Zóna 2 jelzése	- akkor jelenik meg, ha a zónakezelés engedélyezve van, és mindig jelen van a beállított érték mellett (15)	- Jelzi, hogy a 2. zóna beállítási értéke jelenik meg. - Nem jelenik meg, ha a dupla zóna nincs engedélyezve.

1.3 A használati melegvíz- és a üzem be- és kikapcsolása

A be- és kikapcsolás (ON / OFF) az SW5 billentyűvel történik. Amikor egy üzemmód kikapcsol, az OFF felirat jelenik meg az aktuális üzemmódjelző helyén. Amikor egy üzemmód bekapcsol, az aktuális üzemmódjelző jelenik meg. A be- és kikapcsolásra két lehetőség van: az egyes funkciók és az általános funkció esetében.

Egyfunkciós ki/be kapcsolás:

- HMV van kiválasztva, és 1mp nyomással. a KI csak a HMV-t kapcsolja ki/be.
- Az egyzónás kiválasztás 1 mp-es nyomással történik. az OFF csak a használati melegvíz kikapcsolása / bekapcsolása
- Z1 van kiválasztva, és 1mp nyomással a kikapcsolás csak a Z1-et kapcsolja ki/be.
- Z2 van kiválasztva, és 1mp nyomással a kikapcsolás csak a Z2-t kapcsolja ki/be.

Általános leállítás:

Az SW5 gombot ha 3 másodpercnél tovább lenyomva tartjuk, a készülék kényszerített kikapcsolt (OFF) állapotba kerül, vagy abból visszalép. Ebben az állapotban minden felhasználói kérés (például fűtés vagy melegvíz igény) le van tiltva, de a biztonsági funkciók – mint például a fagyvédelem vagy a legionella elleni automatikus fertőtlenítés – továbbra is működnek.



1. ábra -

1.4 FÜTÉS, HŰTÉS és HMV beállítási pont beállítások



MEGJEGYZÉS

Az ikon  jelzi, hogy melyik beállítási érték van módosítva

Használati melegvíz beállítási érték (min. 30°C, max. 60°C)

A **használati melegvíz-beállítási érték** módosításához a következőképpen járjon el:

- nyomja meg az SW1/SW2 +/- gombokat a beállítási érték kiválasztásához
- nyomja meg az SW6/SW7 +/- gombokat a beállítási érték megváltoztatásához.
- a módosított érték megerősítése az SW3 ≡ gombbal

01-01-2021 01:07
-5°C

22°C
33°C

Egy zóna beállítási érték

A kiválasztott terminál típusa	Fűtési beállítási érték (min:max)	Hűtési beállítási érték (min:max)
FLH (padló / fal fűtés, hűtés)	25: 55	18: 25
FCU (fancoil) / RAD (radiátor)	25: 65	5: 25

(Hűtés min 5°C, max 25°C - Fűtés min 25°C, max 65°C)

Az **egyetlen zóna beállítási értékének** módosításához a következőképpen járjon el:

- nyomja meg az SW1/SW2 +/- gombokat a beállítási érték kiválasztásához
- nyomja meg az SW6/SW7 +/- gombokat a beállítási érték megváltoztatásához.
- a módosított érték megerősítése az SW3 ≡ gombbal

01-01-2021 01:07
-5°C

22°C
33°C

Zóna Z1 beállított érték

A kiválasztott terminál típusa	Fűtési beállítási érték (min:max)	Hűtési beállítási érték (min:max)
FLH (sugárzó padló)	25: 55	18: 25
FCU (fancoil) / RAD (radiátor)	25: 65	5: 25

(Hűtés min 5°C, max 25°C - Fűtés min 25°C, max 65°C)

A **Z1 zóna beállítási értékének** módosításához a következőképpen járjon el:

- nyomja meg az SW1/SW2 +/- gombokat a beállítási érték kiválasztásához
- nyomja meg az SW6/SW7 +/- gombokat a beállítási érték megváltoztatásához.
- a módosított érték megerősítése az SW3 ≡ gombbal

01-01-2021 01:07
-5°C

22°C
Z1 33°C

Beállított pont zóna Z2

A kiválasztott terminál típusa	Fűtési beállítási érték (min:max)	Hűtési beállítási érték (min:max)
FLH (sugárzó padló)	25: 55	18: 25
FCU (fancoil) / RAD (radiátor)	25: 65	5: 25

(Hűtés min 5°C, max 25°C - Fűtés min 25°C, max 65°C)

A **Z2 zóna beállítási értékének** módosításához a következőképpen járjon el:

- nyomja meg az SW1/SW2 +/- gombokat a beállítási érték kiválasztásához
- nyomja meg az SW6/SW7 +/- gombokat a beállítási érték megváltoztatásához.
- a módosított érték megerősítése az SW3 ≡ gombbal

01-01-2021 01:07
-5°C

22°C
Z2 33°C

1.5 Felhasználó menü

A hőszivattyú menüjének eléréséhez válassza ki a "Menü Hp" sort, és nyomja meg a gombot. A menü a következő táblázatban látható módon több szintre tagolódik. Az SW1 és SW2 +/- gombok megnyomásával lehetőség nyílik a lista görgetésére; az érték gombbal jelenik meg. A módosításhoz nyomja meg az SW6 és SW7 +/- gombokat, erősítse meg a gombbal, vagy törölje a gombbal.

Menü 1. szint	Menü 2. szint	Menü 3. szint	Menü 4. szint	Menü 5. szint	Leírás	Alsó érték	Felső érték	Lépés	Egys.	Alapértelmezett érték
Művelet	Fűtés / hűtés	–	–		2: Hűtés, 3: Fűtés, 0: érvénytelen	Hűtés	Fűtés	/	/	Fűtés
Hőmérséklet beállítása	Előre beállított hőmérséklet. Hűtés	Hétfő	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	min	max	1	°C	8
			4. program							
			5. program							
			6. program							
		Kedd	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	5	25	1	°C	8
			4. program							
			5. program							
			6. program							
		Szerda	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	5	25	1	°C	8
			4. program							
			5. program							
			6. program							
		Csütörtök	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	5	25	1	°C	8
			4. program							
			5. program							
			6. program							
		Péntek	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	5	25	1	°C	8
			4. program							
			5. program							
			6. program							
		Szombat	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	5	25	1	°C	8
			4. program							
			5. program							
			6. program							
		Vasárnap	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot					
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm					
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték					
			4. program							
			5. program							
			6. program							
	Előre beállított hőmérséklet. Fűtés	Hétfő	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	25	65	1	°C	35
			4. program							
			5. program							
			6. program							
		Kedd	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	25	65	1	°C	35
			4. program							
			5. program							
			6. program							
		Szerda	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	25	65	1	°C	35
			4. program							
			5. program							
			6. program							
		Csütörtök	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	25	65	1	°C	35
			4. program							
			5. program							

			6. program							
Menü 1. szint	Menü 2. szint	Menü 3. szint	Menü 4. szint	Menü 5. szint	Leírás	Alsó érték	Felső érték	Lépés	Egység	Alapértelmezett érték
Hőmérséklet beállítása	Előre beállított hőmérséklet. Fűtés	Péntek	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	25	65	1	°C	35
			4. program							
			5. program							
			6. program							
		Szombat	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	25	65	1	°C	35
			4. program							
			5. program							
			6. program							
		Vasárnap	1. program	Engedélyezés Igen/Nem	Engedélyezi a programot	IGEN	NEM	/	/	NEM
			2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
			3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték	25	65	1	°C	35
			4. program							
			5. program							
			6. program							
	Éghajlati Hőmérséklet	Z1 Hűtés üzemmód	Engedélyezés I/N		Engedélyezi az 1. zóna hűtési görbéjét	IGEN	NEM	/	/	NEM
			Görbe választás		Az éghajlati görbe hűtési üzemmódban	1	9	1	/	5
		Z1 Fűtés üzemmód	Engedélyezés I/N		Engedélyezi az 1. zóna fűtési görbéjét	IGEN	NEM	/	/	NEM
			Görbe választás		Az éghajlati görbe fűtési üzemmódban	1	9	1	/	5
		Z2 Hűtés üzemmód	Engedélyezés I/N		Engedélyezi a 2. zóna hűtési görbéjét	IGEN	NEM	/	/	NEM
			Görbe választás		Az éghajlati görbe hűtési üzemmódban	1	9	1	/	5
		Z2 Fűtés üzemmód	Engedélyezés I/N		Engedélyezi a 2. zóna fűtési görbéjét	IGEN	NEM	/	/	NEM
			Görbe választás		Az éghajlati görbe fűtési üzemmódban	1	9	1	/	5
	Eco üzemmód	Engedélyezés	Igen/Nem		Engedélyezi az ECO funkciót (2 zóna esetén nem elérhető)	IGEN	NEM	/	/	NEM
		Éghajlati görbe választás	01-09		válassza ki az éghajlati görbét 1 és 9 között	1	9	1	/	5
		Időprogram engedélyezve	Igen/Nem		Bekapcsolja az időprogramot	IGEN	NEM	/	/	NEM
		Kezdő időpont	hh.mm		kezdési időpont	00.00	24.00	1 perc	hh:mm	00.00
HMV beállítások	Fertőtlenítés	Engedélyezés	Igen/Nem		lehetővé teszi az antilegionella fertőtlenítő funkciót	IGEN	NEM	/	/	NEM
		Működés napja	Vasárnap/hétfőn...		antilegionella nap (Hétfő – Vasárnap)	Vasárnap	Hétfő	/	/	Péntek
		Indítsa el a programot	hh.mm		antilegionella program indulási idő	00.00	23.59	1 perc	hh:mm	00.00
	Gyors HMV felfűtés	Engedélyezés	Igen/Nem		aktiválja az összes forrást a HMV gyors felfűtése érdekében - a kívánt hőmérséklet elérésekor a funkció automatikusan kikapcsolódik és továbbra is letiltva marad.	Nincs/ ON/ OFF	/	/	Nincs	
	Kiegészítő Tartályfűtés	Engedélyezés	Igen/Nem		aktiválja a használati melegvíz-bojler kiegészítő elektromos fűtőberendezését	Nincs/ ON/ OFF	/	/	Nincs	
	HMV Cirkulációs szivattyú	T1 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt	a szivattyú a „Futási idő” (1.20) service paraméter által meghatározott ideig működik.	IGEN	NO	/	/	NO
		T2 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt	a szivattyú a „Futási idő” (1.20) service paraméter által meghatározott ideig működik.	IGEN	NO	/	/	NO
		T3 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt	a szivattyú a „Futási idő” (1.20) service paraméter által meghatározott ideig működik.	IGEN	NO	/	/	NO
		T4 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt	a szivattyú a „Futási idő” (1.20) service paraméter által meghatározott ideig működik.	IGEN	NO	/	/	NO
		T5 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt	a szivattyú a „Futási idő” (1.20) service paraméter által meghatározott ideig működik.	IGEN	NO	/	/	NO
		T6 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt	a szivattyú a „Futási idő” (1.20) service paraméter által meghatározott ideig működik.	IGEN	NO	/	/	NO
		T7 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt	a szivattyú a „Futási idő” (1.20) service paraméter által meghatározott ideig működik.	IGEN	NO	/	/	NO
		T8 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt	a szivattyú a „Futási idő” (1.20) service paraméter által meghatározott ideig működik.	IGEN	NO	/	/	NO
		T9 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt	a szivattyú a „Futási idő” (1.20) service paraméter által meghatározott ideig működik.	IGEN	NO	/	/	NO
		T10 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt	a szivattyú a „Futási idő” (1.20) service paraméter által meghatározott ideig működik.	IGEN	NO	/	/	NO
		T11 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt	a szivattyú a „Futási idő” (1.20) service paraméter által meghatározott ideig működik.	IGEN	NO	/	/	NO
		T12 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt	a szivattyú a „Futási idő” (1.20) service paraméter által meghatározott ideig működik.	IGEN	NO	/	/	NO

Menü 1. szint	Menü 2. szint	Menü 3. szint	Menü 4. szint	Menü 5. szint	Leírás	Alsó érték	Felső érték	Lépés	Egység	Alapértelmezett érték
Opciók	Csendes üzemmód	Engedélyezés	Igen/Nem		engedélyezi a csendes üzemmódot	IGEN	NEM	/	/	NEM
		Csendes szint 1-2			a csendes szint beállításához	0	2	1	/	0
		Időzítő 1	Engedélyezve		beállíthatja az 1. időzítő kezdési időpontját.	Igen	Nem			Nem
			Indítás		beállíthatja az 1. időzítő leállítási idejét	00.00	24:00			00.00
			Leállítás		engedélyezi vagy nem engedélyezi az 1. időzítőt	00.00	24:00			00.00
		Időzítő 2	Engedélyezve		beállíthatja a 2. időzítő kezdési időpontját	Igen	Nem			Nem
			Indítás		beállíthatja a 2. időzítő leállítási idejét	00.00	24:00			00.00
			Leállítás		engedélyezi vagy nem engedélyezi a 2. időzítőt	00.00	24:00			00.00
	Szabadság üzemmód	Engedélyezés	Igen/Nem		engedélyezi a szentségimádási módot	IGEN	NEM	/	/	NEM
		HMV üzemmód be/ki			annak beállításához, hogy a használati melegvíz be/ki legyen kapcsolva a nyaralás alatt	BE	KI	/	/	BE
		Fertőtlenítés be/ki			annak beállításához, hogy a fertőtlenítő funkció be/ki legyen kapcsolva a nyaralás alatt.	BE	KI	/	/	BE
		Fűtés üzemmód be/ki			annak beállításához, hogy a fűtési üzemmód be/ki legyen kapcsolva a nyaralás alatt	BE	KI	/	/	BE
		Dátumtól			a szabadság első napja	01/01/2000	01/06/2009	/	/	01/01/2021
		Dátumig			a szabadság utolsó napja	01/01/2000	01/06/2009	/	/	01/01/2021
	A tartalék fűtőberendezés állapota	Tartalék fűtés BE/KI			Elektromos tartalékfűtés aktiválása / deaktiválása (1=BE - 2=KI)	Nincs / BE / KI	/	/	Nincs	
Szolgáltatás Információs menü.	Paraméterek	Fő beállítási hőmérséklet			hibakód az esemény dátumával és időpontjával együtt	5	65	1	°C	12 hűtés / 40 fűtés
		Tényleges főhőmérséklet			az esemény időpontja	/	/	1	°C	/
		Tartály beállított hőmérséklet			esemény időpontja	30	60	1	°C	x50
		Tartály Tényleges hőmérséklet T5			aktuális és beállított rendszerhőmérséklet a kiválasztott üzemmód alapján. Kikapó vízhőmérséklet (TW_OUT)	/	/	1	°C	/
		Intelligens hálózat futási ideje				0	24	1	hh	/
	Megjelenítés	Dátum és idő			a dátum és az idő beállítása	Óra	Perc	Nap	Hónap	Év
						00-23	00-59	00-31	00-12	2000-2099
		Kontraszt	be/ki		a kijelző kontrasztjának beállításához	MIN-2-3-4-5-6-7-8-9-MAX	5			
		Fényerő			a kijelző fényerejének beállításához	MIN-30%-40%-50%-60%-70%-80%-90%-MAX	MAX			
		Háttérvilágítási idő			a háttérvilágítás kezdetének beállításához	1	10	1	min	2
		Intelligens hálózat	Smart Grid Futási Idő		a SMART GRID munkaidejének beállítása	0	24	1	h	2
	Hibakód	Hiba lista	Kód:		hibakódok	/	/	/	/	/
			Dátum		az esemény időpontja	/	/	/	/	/
			hh.mm		az esemény időpontja	/	/	/	/	/

Menü 1. szint	Menü 2.szint	Menü 3.szint	Menü 4. szint	Menü 5.szint	Leírás	Alsó érték	Felső érték	Lépés	Egység	Alapértelmezett érték
Működési paraméterek.	Eszköz Online				Eszköz Online	/	/	/	/	/
	Működési mód				Működési mód (Fűtés, hűtés vagy kikapcsolás)	0	3	1	/	/
	Sv1 Állapot		be/ki		Az SV1 3-utas szelep állapota (üzem=kikapcsolt, használati melegvíz=bekapcsolt)	ON	OFF	/	/	/
	Sv2 Állapot				Az SV2 3-utas szelep állapota (ki=hűtés, be=fűtés)	ON	OFF	/	/	/
	Sv3 Állapot				A 2. zóna 3-utas szelepeinek állapota (keverőszelep)	ON	OFF	/	/	/
	Pump_I				A készülék vízszivattyújának állapota	ON	OFF	/	/	/
	Pump_O				Az 1.zóna vízszivattyújának állapota	ON	OFF	/	/	/
	Pump_C				A 2. zóna vízszivattyújának állapota	ON	OFF	/	/	/
	Pump_S				A napkollektor vízszivattyú állapota	ON	OFF	/	/	/
	Pump_D				A használati melegvíz-keringető szivattyú állapota	ON	OFF	/	/	/
	Pipe Bckp He				A tartálék fűtőberendezés állapota IBH1	ON	OFF	/	/	/
	Tank Bckp He				A használati melegvíz-bojler állapota el. fűtés TBH	ON	OFF	/	/	/
	Gázkazán				A gázkazán állapota	ON	OFF	/	/	/
	T1 Leav W Temp				A T1 szondával mért vízhőmérséklet	/	/	1	°C	/
	Vízáramlás				Vízhozam (becsült)	/	/	0,001	m3/h	/
	Hőszivattyú teljesítmény				Hőszivattyú kapacitása (becsült)	/	/	0,1	kW	/
	T5 W. tartály				T5 szondával mért vízhőmérséklet	/	/	1	°C	/
	Tw2 Cir2 W. Temp.				Tw2 szondával mért vízhőmérséklet	/	/	1	°C	/
	T1S1 Cir1 Cil Temp				Az 1.zóna éghajlati görbéje alapján kiszámított vízhőmérséklet beállítási érték	/	/	1	°C	/
	T1S2 Cir2 Cil Temp				A 2.zóna éghajlati görbéje alapján kiszámított vízhőmérséklet beállítási érték	/	/	1	°C	/
	Tw_O Plate Out Temp.				Tw_out szondával mért vízhőmérséklet (hőcserélő)	/	/	1	°C	/
	Tw_I Plate Inl Temp.				Tw_in szondával mért vízhőmérséklet (hőcserélő)	/	/	1	°C	/
	Tbt1 Buf Tank Up Temp.				A Tbt1 szondával mért vízhőmérséklet	/	/	1	°C	/
	Tbt12 Buf Tank Low Temp				nem használt	/	/	/	°C	/
	Tsolar				Tsolar szondával mért vízhőmérséklet	/	/	1	°C	/
	Idu Sw				IDU szoftver	/	/	/	/	/
	Odu modell				ODU modell	/	/	/	/	/
	Compr Current				Kompresszor bemeneti áram	/	/	1	A	/
	Compr Freq				Kompresszor működési frekvencia	/	/	1	Hz	/
	Compr futási idő				Munkaidő a kompresszor utolsó indításától számítva	/	/	1	min	/
	Compr futási idő Total				A kompresszor teljes munkaideje	/	/	1	h	/
	Exp szelep nyitva				A tágulási szelep nyitási lépései	0	500	1	LÉPÉS	/
	Ventilátor sebesség				Ventilátor fordulatszám	0	650	10	RPM	/
	Egység Cél Freq.				Egység célfrekvencia	/	/	1	Hz	/
	Freq Lim típus				Frekvenciakorlátozó rendszer	/	/	/	/	/
	Tápfeszültség				Tápfeszültség	0	450	1	V	/
	Dc Gener feszültség				DC buszfeszültség	0	255	1	V	/
	Dc Gener áram				DC buszáram	0	255	1	A	/
	T2 lemez gázkivezetés T.				T2 szondával mért vízhőmérséklet	/	/	1	°C	/
	T2B lemez gáz T.				A T2B szondával mért vízhőmérséklet	/	/	1	°C	/
	Th Comp Suc Temp				Th szondával mért vízhőmérséklet	/	/	1	°C	/
	Tp Comp Disch Temp				Tp szondával mért vízhőmérséklet	/	/	1	°C	/
	T3 Outd Exch Temp				T3 szondával mért vízhőmérséklet	/	/	1	°C	/
	T4 Külső léghőmérséklet				A T4 szondával mért külső hőmérséklet	/	/	1	°C	/
	Tf Modul Temp				Tf szondával mért hőmérséklet	/	/	1	°C	/
	P1 Compr H_Press				P1 kompresszor nagynyomás	0	5000	1	kPa	/
	P2 Compr L_Press				P2 kompresszor alacsony nyomás	0	5000	1	kPa	/
	Odu Sw Dátum				Külső egység SW dátuma	/	/	/	/	/
	Odu Sw Ver				Külső egység SW verzió	/	/	/	/	/
	Idu Sw Dátum				Beltéri egység SW dátuma	/	/	/	/	/
	Idu Sw Ver				Beltéri egység SW verzió	/	/	/	/	/
A szervíz belépés	Jelszó				Jelszó a szolgáltatási menükhöz való hozzáféréshez	0	9999	1	/	/

1.5.1 Fűtés/hűtés üzemmód kiválasztása (Operation Mode)

Menü Hp > (Operation Mode) Működési mód > válassza ki az üzemmódot a jobb oldali + / - gombokkal: Heat/Cool (Fűtés/Hűtés), és erősítse meg a  gombbal.

1.5.2 Napi menetrend / éghajlati görbék / Eco üzemmód (előre beállított Hőmérséklet)

Menü Hp > (Preset Temp.) Előre beállított hőmérséklet >

Heti ütemterv

Ez a funkció csak egyetlen zónára hat, ha 2 zóna van engedélyezve akkor csak az 1. zónára: ezért nincs hatása a 2. zónára.

Ha a készülék Hűtés üzemmódban van, akkor a „Beállított hőmérséklet Hűtési üzemmódban” menüben levő érték szerint üzemel, míg ha a készülék Fűtés üzemmódban van, akkor a „Beállított hőmérséklet Fűtési üzemmódban” menüben lévő érték szerint üzemel.

A működési mód megváltoztatásakor a funkció automatikusan deaktiválódik, ezért a funkciót vissza kell állítani.

Az aktuális alapértelmezett hőmérséklet érvénytelen, ha a készüléket kikapcsolják (OFF).

A készülék az aktiválási idő letelte után követő első eseményt követő alapértelmezett hőmérsékleten fog működni.

Hűtési üzemmód heti ütemezése (Előre beállított hőmérséklet Hűtés)

Menü Hp > (Preset Temp) Előre beállított hőmérséklet > (Preset Temp Cool) Előre beállított hőmérséklet hűtés

Megjelenik a hét 7 napját tartalmazó almenü, minden naphoz 6 lehetséges programot lehet beállítani az 1. programtól a 6. programig.

Hétfő	1. program	Engedélyezve I/N	Engedélyezi a programot
	2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm
	3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték
	4. program		
	5. program		
	6. program		

Fűtési üzemmód heti ütemezése (Előre beállított hőmérséklet Fűtés)

Menü Hp > (Preset Temp) Előre beállított hőmérséklet > (Preset Temp Heat) Előre beállított hőmérséklet fűtés

Megjelenik a hét 7 napját tartalmazó almenü, minden naphoz 6 lehetséges programot lehet beállítani az 1. programtól a 6. programig.

Hétfő	1. program	Engedélyezve I/N	Engedélyezi a programot
	2. program	Idő	Kezdési idő hh.mm
	3. program	Hőmérséklet	Víz hőmérséklet beállítási érték
	4. program		
	5. program		
	6. program		

A hőmérséklet-beállítás a következő engedélyezett programig aktív marad. Ennek az új engedélyezett programnak a kezdetén a gépen az új kapcsolódó hőmérséklet kerül beállításra, és így tovább.

Éghajlati görbék (Climatic Temp)

Menü Hp > (Preset Temp) Előre beállított hőmérséklet > (Climatic Temp) Időjáráskövető hőmérséklet beállítása

A funkció lehetővé teszi, hogy a külső levegő hőmérsékletének függvényében beállítsa az előremenő víz hőmérséklet beállítási értékét a Fűtés üzemmódban és a Hűtés üzemmódban. 1-8 ig gyárilag programozott görbék, 9. görbe saját beállítási lehetőséggel.

Z1 Hűtés üzemmód	Engedélyezve I/N	Engedélyezi az 1. zóna éghajlati görbéjét hűtési üzemmódban.
	Clim görbe választás	az éghajlati görbe kiválasztása hűtési üzemmódban
Z1 Fűtés üzemmód	Engedélyezve I/N	Engedélyezi az 1. zóna éghajlati görbéjét fűtési üzemmódban.
	Clim görbe választás	az éghajlati görbe kiválasztásához fűtési üzemmódban
Z2 Hűtés üzemmód	Engedélyezve I/N	Engedélyezi az 2. zóna éghajlati görbéjét hűtési üzemmódban.
	Clim görbe választás	az éghajlati görbe kiválasztása hűtési üzemmódban
Z2 Fűtés üzemmód	Engedélyezve I/N	Engedélyezi az 2. zóna éghajlati görbéjét fűtési üzemmódban.
	Clim görbe választás	az éghajlati görbe kiválasztásához fűtési üzemmódban

Ha az éghajlati görbék engedélyezve vannak, a T1S beállítási érték kézzel történő módosítása nem lehetséges, és egy figyelmeztető üzenet jelenik meg.

Gazdaságos üzemmód (Eco Mode)

Menü Hp > (Preset Temp) Előre beállított hőmérséklet > Eco mód

Engedélyezve	Igen/Nem	engedélyezi az ECO funkciót (2 zóna esetén nem elérhető)
Clim görbe választás	1-9	válassza ki az éghajlati görbét 1 és 9 között
Időzítő engedélyezve	igen/nem	Bekapcsolja az időzítőt
Program indítás	hh.mm	kezdési időpont
Program vége	hh.mm	befejezési idő

Ha az ECO üzemmód engedélyezve van:

- Időzítő = nem engedélyezve, ECO mindig aktív.
- Időzítő = engedélyezve, a kezdési és befejezési időt be kell állítani.

1.5.3 HMV beállítás (Dhw settings)

Menü Hp > (DHW Settings) HMV beállítások

Antilegionella (Fertőtlenítés)

Menü Hp > (DHW Settings) HMV beállítások > (Disinfect) Fertőtlenítés

Ez lehetővé teszi a Legionella baktériumok eltávolítását. A fertőtlenítő funkció során a tartály hőmérséklete szükségszerűen eléri a 65 ~ 70 ° C-ot.

A fertőtlenítési hőmérsékletet és a relatív időket a "Szerviz számára" menüben lehet beállítani.

Engedélyezve	Igen/Nem	lehetővé teszi az antilegionella fertőtlenítő funkciót
Működés napja	vasárnap/hétfő	válassza ki a működés napját
Program indítása	hh.mm	a legionella elleni védekezés kezdete (óra/perc)

Ha a legionella elleni funkció működik, a kijelzőn a  relatív ikon jelenik meg.

Gyors melegvíz készítés (Fast Dhw)

Menü Hp > (DHW Settings) HMV beállítások > (Fast DHW) Gyors HMV készítés

A funkció lehetővé teszi, hogy a rendszer összes rendelkezésre álló hőforrását (hőszivattyú, elektromos fűtés és kazán) arra kényszerítse, hogy a lehető leghamarabb elérje a használati melegvíz-beállítási értékét. A beállítási érték teljesülése után a funkció automatikusan kikapcsol, és mindaddig kikapcsolva marad, amíg manuálisan nem indítják újra.

Elektromos fűtésrészegítés a HMV tárolóban (Tank Heater)

Menü Hp > (DHW Settings) HMV beállítások > (Tank Heater) Tartályfűtés

A funkció lehetővé teszi, hogy a HMV tartályban lévő víz fűtését a TBH elektromos fűtőberendezéssel egészítse ki.

Egyidejű hűtés/fűtés és használati melegvíz-kérés esetén, mindkét szolgáltatás biztosítása érdekében a hőszivattyú-üzemben és a TBH elektromos fűtőberendezéssel együtt működik

FIGYELEM! Ha a használati melegvíz-tartály hőmérséklet-érzékelője (T5) meghibásodik, a TBH elektromos fűtőberendezés nem tud működni.

Használati melegvíz cirkulációs szivattyú (Dhw Pump Circ)

Menü Hp > (DHW Settings) HMV beállítások > (DHW Pump Circ) HMV cirkulációs szivattyú

Ez a funkció lehetővé teszi az időzített keringető szivattyú kezelését a használati melegvíz körön, igény esetén.

Naponta 12 indítási idő állítható be és engedélyezhető külön-külön.

Minden beállított idő csak egy indítás, nincs stop esemény. A működési idő a service menüben állítható (1.20 paraméter).

T1 Engedélyezve I/N	Kezdet hh.mm	ha igen, akkor beállíthatja az indítási időt, és ekkor a szivattyú a t_INTERVAL_DHW paraméter által meghatározott ideig működik.
---------------------	--------------	--

A szivattyú egy előre beállított ideig fog működni, amelyet a "Szerviz számára" menüben határoz meg.

1.5.4 Opciók

Csendes üzemmód (Silent Mode)

Menü Hp > (Options) Opciók > (Silent Mode) Csendes üzemmód

Az üzemmód engedélyezése 2 hangtompítási szint közül választhat:

1.5.4.1 1. szint, néma

1.5.4.2 2. szint, extra csendes

Lehetőség van 2 aktiválási időszáv programozására (Timer 1 és Timer 2).

Engedélyezés	Igen/Nem	engedélyezi a csendes üzemmódot
Csendes szint 1-2		a csendes szint beállításához 1, vagy 2
Időzítő 1	Időzítés indul	beállíthatja az 1. időzítő kezdési időpontját.
	Időzítés leáll	beállíthatja az 1. időzítő leállítási idejét
	Engedélyezve	engedélyezi vagy nem engedélyezi az 1. időzítőt
Időzítő 2	Időzítés indul	beállíthatja a 2. időzítő kezdési időpontját
	Időzítés leáll	beállíthatja a 2. időzítő leállítási idejét
	Engedélyezve	engedélyezi vagy nem engedélyezi az időzítő 2

Ha az időzítő 1 és/vagy az időzítő 2 ki van kapcsolva, a csendes üzemmód mindig aktív.

Szabadság üzemmód (Holiday)

Menü Hp > (Options) Opciók > (Holiday) Szabadság. Ez a funkció arra szolgál, hogy télen, amikor Ön nem tartózkodik otthon (elutazott hosszabb távra), megakadályozza az épült elfagyását, ezért a készüléket röviddel a szabadság vége előtt újra bekapcsolja. Szabadság üzemmódban a fűtési beállítási értéket, a használati melegvíz beállítási értéket, a használati melegvíz szelepek/szivattyúk és a rendszer kezelését a vezérlőpanel önállóan kezeli.

Engedélyezve	Igen/Nem	engedélyezi a Szabadság módot
HMV üzemmód	Be/Ki	annak beállításához, hogy a használati melegvíz be/ki legyen kapcsolva a nyaralás alatt
Fertőtlenítés	Be/Ki	annak beállításához, hogy a fertőtlenítő funkció be/ki legyen kapcsolva a nyaralás alatt
Fűtés üzemmód	Be/Ki	annak beállításához, hogy a fűtési üzemmód be/ki legyen kapcsolva a nyaralás alatt
Dátumtól		a szabadság első napja
Dátumig		a szabadság utolsó napja

Ha a használati melegvíz és a legionella elleni védelem engedélyezve van, a legionella elleni védelem funkció átmenetileg ki van kapcsolva. A szabadság utolsó napján 23.00 órakor egy legionella elleni védelmi ciklus kerül végrehajtásra.

Minden időzített funkció ki van kapcsolva.

Az éghajlati görbék átmenetileg ki vannak kapcsolva, és a szabadság időszak végén automatikusan visszatérnek az érvényességükhöz.

A beállított hőmérsékleti érték ezidő alatt nem érvényes, de az érték továbbra is megjelenik a kijelzőn.

Tartalék fűtőberendezés (Plant Backup Heater)

Menü Hp > (Options) Opciók > (Backup Heater) Tartalékfűtés

Lehetővé teszi (csak fűtési üzemmódban) az elektromos rendszerfűtés aktiválásának kikényszerítését és a fűtési rendszerbe küldött víz gyorsabb felmelegítését.

Bckp Heat On/Off		Elektromos tartalékfűtés aktiválása / deaktiválása (1=ON - 2=OFF)
------------------	--	---

1.5.5 Működési információk**Paraméterek (Parameters)**

Menü Hp > (Parameters) Szervizinformációk > Paraméterek

Ebben a menüben a következő paraméterek megtekintésére van lehetőség:

Fő beállítási hőmérséklet		az üzem hőmérsékleti beállítási értéke a kiválasztott üzemmód függvényében
Tényleges főhőmérséklet		kilépő víz hőmérséklete (TW_OUT)
Tartály beállított hőmérséklet		Használati melegvíz-bojler beállítási értéke (T5s)
Tartály Tényleges hőmérséklet T5		Használati melegvíz-bojler tényleges hőmérséklete (T5)
Smart Grid Run idő információ		az intelligens hálózat teljes napi üzemideje

Megjelenítés (Display)

Menü Hp > (Service Informations) Szervizinformációk > (Display) Megjelenítés

Ebben a menüben lehet beállítani az időt, a dátumot, a nyelvet, a háttérvilágítást, a készülék működési idejét a Smart Grid bemenet aktiválásával.

Dátum és idő		a dátum és az idő beállítása
Kontraszt	be/ki	a kijelző kontrasztjának beállításához
Fényerő		a kijelző fényerejének beállításához
Háttérvilágítási idő		a háttérvilágítás kezdetének beállításához
Intelligens hálózat	Smart Grid működési idő	a SMART GRID munkaidejének beállítása

Hibakód (Error Code)

Menü Hp > (Service Informations) Szervizinformációk > (Error Code) Hibakód

Ebben a menüben megtekintheti az utolsó 10 riasztás időrendi listáját (a listában az első az utolsó riasztás), a beavatkozás dátumával és időpontjával együtt.

Hiba lista	Kód:	hibakód
	Dátum	esemény időpontja
	hh.mm	esemény időpontja

1.5.6 Működési paraméter (Operation Parameter)

Menü Hp > (Operation Parameters) Működési paraméterek

Lehetővé teszi a készülék összes működési paraméterének megtekintését.

1.5.7 Hozzáférés a szolgáltatás menüponthoz (A Szervizek számára)

A SZERVIZMENÜHÖZ VALÓ HOZZÁFÉRÉST ÉS A PARAMÉTEREK MEGVÁLTOZTATÁSÁT CSAK SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZET VÉGEZHETI!

MEGJEGYZÉS

A szervizmenübe való belépéskor a "FÜTÉS/HŰTÉS és a HMV" funkciók kikapcsolt állapotba kerülnek. A szervizmenüből való kilépéskor a "FÜTÉS/HŰTÉS és HMV" funkciókat manuálisan újra aktiválni kell.

A menü a következő táblázatban látható módon több szintre tagolódik.

1.6 Az éghajlati görbék

Az éghajlattal kapcsolatos görbék a felhasználói felületen választhatók ki. A görbe kiválasztása után a görbe alapján kiszámításra kerül az egyes üzemmódokban az előremenő víz hőfok célhőmérséklete.

A görbék kiválasztása még akkor is lehetséges, ha a dupla zóna funkció engedélyezve van.

A kültéri hőmérséklet (T₄/°C) és az előremenő víz hőmérséklete (T_{1S}/°C) közötti kapcsolatot a táblázatok és a képek mutatják be.

1.6.1 Hőmérsékleti görbék fűtési üzemmódban és ECO fűtési üzemmódban

Felhasználói hőleadók típusa (beállítás a szervizmenüben Hűtési és fűtési üzemmód beállítása)

A kiválasztott felhasználói hőleadó típusa alapján a beállított éghajlati görbék korlátozottak.

2 HIBAELHÁRÍTÁS

Ez a szakasz hasznos információkat tartalmaz a készülékben előforduló bizonyos hibák diagnosztizálásához és kijavításához.

2.1 Általános iránymutatások

A hibaelhárítási eljárás megkezdése előtt végezze el a készülék alapos szemrevételezéses vizsgálatát, és keressen nyilvánvaló hibákat, például laza csatlakozókat vagy hibás vezetékeket.

FIGYELMEZTETÉS

A készülék kapcsolószekrényének ellenőrzésekor mindig győződjön meg róla, hogy a készülék főkapcsolója kikapcsolt állapotban van.

Ha egy biztonsági berendezés aktiválódott, állítsa le a készüléket, és a visszaállítás előtt derítse ki, hogy miért aktiválódott a biztonsági berendezés. A biztonsági berendezéseket semmilyen körülmények között nem lehet áthidalni vagy a gyári beállítástól eltérő értékre módosítani. Ha a probléma okát nem sikerül megtalálni, hívja fel a helyi kereskedőt.

Ha a nyomáscsökkentő szelep nem működik megfelelően, és ki kell cserélni, mindig csatlakoztassa vissza a rugalmas tömlőt a nyomáscsökkentő szelephez, hogy a készülékből ne csöpögjön ki víz!

2.2 Általános hibajelenségek

Hiba 1: A készülék be van kapcsolva, de nem fűt vagy hűt a várt módon.

Lehetséges okok	Helyreállító intézkedés
Néhány paraméter beállítása nem megfelelő.	Ellenőrizze a paramétereket T4HMAX, T4HMIN fűtési üzemmódban. T4CMAX, T4CMIN hűtési üzemmódban T4DHWMAX, T4DHWMIN használati melegvíz üzemmódban.
A vízáramlás túl alacsony.	Ellenőrizze, hogy az összes hidraulikakör elzárószelepe nyitva van-e. Ellenőrizze, hogy a vízszűrő eltömődött-e. Ellenőrizze, hogy nincs-e levegő a hidraulikakörben. Ellenőrizze a víznyomást. A víznyomásnak > 1 bar-nak kell lennie (hideg vízzel mérve). Ellenőrizze, hogy a tágulási tartály megfelelő (nem lyukadt-e ki). Ellenőrizze, hogy a hidraulikakörben a nyomásesés nem túl nagy-e a szivattyú számára.
A berendezésben lévő vízmennyiség túl alacsony.	Győződjön meg arról, hogy a berendezésben lévő vízmennyiség meghaladja a minimálisan előírt értéket.

Hiba 2: A készülék be van kapcsolva, de a kompresszor nem indul (helyiségfűtés vagy használati vízmelegítés).

Lehetséges okok	Helyreállító intézkedés
A készülék működési tartományán kívül működhet (a víz hőmérséklete túl alacsony).	Alacsony víz hőmérséklet esetén a rendszer a tartalék rendszerű elektromos fűtőberendezést használja, hogy először elérje a minimális víz hőmérsékletet. (minimális hőmérséklet (12 °C)). Ellenőrizze, hogy a tartalék rendszer elektromos fűtőberendezésének áramellátása megfelelő-e. Ellenőrizze, hogy a tartalék rendszer elektromos fűtőberendezésének elektromos védelme zárva van-e. (biztosíték zárt állapotban) Ellenőrizze, hogy a tartalék rendszer elektromos fűtőberendezésének biztonsági hőkapcsolója nincs-e aktiválva. Ellenőrizze, hogy a tartalék rendszer elektromos fűtésének mágneskapcsolói nem hibásak.

Hiba 3: A szivattyú zajt csap (kavitáció)

Lehetséges okok	Helyreállító intézkedés
Levegő van a rendszerben.	Légtelenítse a rendszert.
A szivattyú bemeneténél túl alacsony a víznyomás.	Ellenőrizze a víznyomást. A víznyomásnak > 1 bar-nak kell lennie (hideg vízzel mérve). Ellenőrizze, hogy a tágulási tartály nem lyukadt ki vagy nem ürült-e ki. Ellenőrizze, hogy a tágulási tartály előtöltése megfelelő-e.

Hiba 4: A biztonsági szelep kinyílik

Lehetséges okok	Helyreállító intézkedés
A tágulási tartály kilyukadt vagy leeresztett	Cserélje ki a tágulási tartályt. Töltse újra a tágulási tartályt.
A töltővíz nyomása a rendszerben nagyobb, mint 3 bar.	Győződjön meg arról, hogy a töltővíznyomás a rendszerben körülbelül 1 és 2 bar között van.

Hiba 5: A biztonsági szelep szivárog

Lehetséges okok	Helyreállító intézkedés
Szennyeződés került a biztonsági szelepbe.	Ellenőrizze a biztonsági szelep helyes működését a szelep piros gombjának az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordításával: Ha nem hallja a kattánót, forduljon a szakszervizhez. Ha továbbra is kevés víz folyik ki a készülékből, zárja el a víz be- és kimeneti elzárószelepeket, majd forduljon a szakszervizhez.

Hiba 6: Hiányos fűtési teljesítmény alacsony külső hőmérsékletnél

Lehetséges okok	Helyreállító intézkedés
A tartalék rendszer elektromos fűtőberendezés működése nincs aktiválva.	Ellenőrizze, hogy a tartalék rendszer elektromos fűtése engedélyezve van-e (lásd "9.2. Szervizparaméterek táblázat" a 117. oldalon). Ellenőrizze, hogy a tartalék rendszer elektromos fűtőberendezésének hővédelme aktiválódott-e vagy sem. Ellenőrizze, hogy a használati melegvíz-tartály elektromos fűtőberendezése működik-e. A tartalék fűtőberendezés és a használati melegvíz-tartály elektromos fűtőberendezése nem működhet egyszerre.
A használati melegvíz üzemmódban nagy fűtési teljesítményre van szükség, vagy néhány paraméter nincs helyesen beállítva (csak használati melegvíz-tartállyal rendelkező berendezésekre alkalmazható).	Ellenőrizze, hogy a "t_DHWHP_MAX" és "t_DHWHP_RESTRICT" paraméterek megfelelően vannak-e konfigurálva: Győződjön meg arról, hogy a "DHW Priority" paraméter = 0 (DHW prioritás tiltása). - Engedélyezze a használati melegvíz-bojler elektromos ellenállását (TBH, lásd "9.2. Szervizparaméterek táblázata" a 117. oldalon).

Hiba 7: A fűtési üzemmódból nem tud azonnal átváltani melegvíz üzemmódra

Lehetséges okok	Helyreállító intézkedés
Az HMV-tartály térfogata túl kicsi, és a víz hőmérsékletmérő szonda nem elég magasan van elhelyezve.	Állítsa a "dT1S5" paramétert a maximális értékre. Ellenőrizze, hogy a "Dhw Priority" paraméter = 1 (a használati melegvíz prioritás engedélyezve). Ha a "Dhw Priority" paraméter = 0, akkor a "t_DHWHP_RESTRICT" paramétert a minimális értékre kell állítani (a javasolt érték 60 perc). Állítsa a dT1SH értékét 2°C-ra. A használati melegvíz-bojler elektromos ellenállásának engedélyezése (TBH, lásd "9.2. Szervizparaméterek táblázat" a 117. oldalon). Ha a TBH és az AHS nem áll rendelkezésre, próbálja meg megváltoztatni a T5 szonda helyzetét, és helyezze magasabbra.

Hiba 8: A használati melegvíz üzemmód nem tud azonnal átváltani fűtési üzemmódra

Lehetséges okok	Helyreállító intézkedés
A használati melegvíz-tartály hőcserélőjének kicsi a felülete	Állítsa a " Dhw Priority " paramétert = 0-ra, és a " t_DHWHP_MAX " paramétert a minimális értékre (a javasolt értékre: 60min).
A rendszer fűtési terhelése csökken	Normális jelenség, nincs fűtési igény.
A fertőtlenítő funkció engedélyezve van, de TBH nélkül.	A fertőtlenítő funkció kikapcsolása. Engedélyezze a TBH-t vagy AHS-t a használati melegvíz üzemmódhoz és a legionella elleni fertőtlenítéshez.
Kézi FAST DHW funkció bekapcsolása, ebben az esetben a hőszivattyú csak a használati melegvíz-tartály beállítási értékének teljesülése után kapcsolhat át a fűtési üzemmódba a berendezés számára	A FAST DHW funkció kézi kikapcsolása.
DHW üzemmód prioritása	Ha a " Dhw Priority " paraméter = 1, a hőszivattyú csak akkor képes átkapcsolni a rendszer fűtési üzemmódjára, ha a beállított érték a használati melegvíz-tartályban teljesült.

Hiba 9: A melegvíz üzemmódú hőszivattyú leáll, de a beállított értéket nem éri el, a helyiségek fűtést igényelnek, de a készülék melegvíz üzemmódban marad.

Lehetséges okok	Helyreállító intézkedés
A használati melegvíz-tartály hőcserélőjének kicsi a felülete	Állítsa a " Dhw Priority " paramétert = 0-ra, és a " t_DHWHP_MAX " paramétert a minimális értékre (a javasolt érték 60 perc).
TBH vagy AHS nem áll rendelkezésre (kiegészítő elektromos fűtések)	Ha a " Dhw Priority " paraméter = 1, akkor a hőszivattyú csak akkor képes átkapcsolni a rendszer fűtési üzemmódjára, ha a következő feltételek teljesülnek: a használati melegvíz-beállítási értéke elérve. Ha a " Dhw Priority " paraméter = 0, a hőszivattyú a " t_DHWHP_MAX " paraméter által meghatározott ideig marad használati melegvíz üzemmódban. Építsen be és engedélyezze a TBH-t vagy az AHS-t a melegvíz üzemmódhoz.

2.3 Hiba kódok

Ha egy biztonsági eszköz aktiválódik, a felhasználói felületen megjelenik egy hibakód (amely nem tartalmazza a külső hibát). Az összes hiba és a korrekciós intézkedések listája az alábbi táblázatban található. Állítsa vissza a normál működést a készülék kikapcsolásával és visszakapcsolásával. Amennyiben a biztonság visszaállítására szolgáló eljárás nem jár sikerrel, forduljon a helyi kereskedőhöz.

Hibakód	Egység hibahely	Meghibásodás vagy védelem	A hiba oka és a korrekciós intézkedés
C7	Kültéri	Az inverter üzemmód hőmérséklete túl magas	-
E0	Beltéri	Elégtelen vízáramlás (3 beavatkozás után hiba: E8)	1. A vezetékezés helytelen (rövidzárlat vagy nyitott). Csatlakoztassa újra a vezetéket helyesen. 2. A vízáramlás túl alacsony. 3. A vízáramláskapcsoló meghibásodott. Cserélje ki a vízáramláskapcsolót.
E1	Beltéri	Fázis vagy nullaszakadás, vagy a tápellátás a megengedett szint felett vagy fáziscsatlakozások fordítva kötve (csak háromfázisú egység esetén)	1. Ellenőrizze, hogy a tápkábelek biztonságosan rögzítve vannak-e. 2. Ellenőrizze a fázissorrendet, és szükség esetén fordítsa meg.
E2	Beltéri	Kommunikációs hiba a felhasználói felület és a vezérlőpanel között.	1. A csatlakozókábel megszakadt. 2. A kommunikációs kábel sorrendje helytelen. Csatlakoztassa újra a kábelt a helyes sorrendben. 3. Ha erős mágneses mező vagy nagy teljesítményű interferencia van, mint például felvonók, nagy teljesítményű transzformátorok stb. Telepítsen földelést a készülék védelmére, vagy helyezze át a készüléket máshová.
E3	Beltéri	Kilépő víz hőmérsékletmérő szonda hibája (T1)	1. Ellenőrizze a szonda ellenállását. 2. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. 3. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. 4. Hibás szonda; cserélje ki.
E4	Beltéri	A használati melegvíz-fűtés hőmérsékletmérő szonda hibája (T5)	1. Ellenőrizze a szonda ellenállását. 2. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. 3. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. 4. Hibás szonda; cserélje ki.
E5	Kültéri	Hőmérsékletmérő szonda hibája. Hűtőanyag szivárgás a kalorikus körből (T3)	Ellenőrizze a szonda ellenállását. 2. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. 3. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. 4. Hibás szonda; cserélje ki.
E6	Kültéri	Külső léghőmérséklet-szonda hibája (T4)	Ellenőrizze a szonda ellenállását. 2. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. 3. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. 4. Hibás szonda; cserélje ki.
E7	Beltéri	A rendszer tartályhőmérséklet-szonda hibája (Tbt1)	1. Ellenőrizze a szonda ellenállását. 2. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. 3. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. 4. Hibás szonda; cserélje ki.
E8	Beltéri	Nincs vízáramlás	Győződjön meg arról, hogy a hidraulikus kör összes elzárószelepe teljesen nyitva van. 1. Ellenőrizze, hogy a vízszűrő nem szorul-e tisztításra. 2. Győződjön meg róla, hogy nincs levegő a rendszerben (légtelenítse a rendszert). 3. Ellenőrizze a víznyomást. A víznyomásnak > 1 bar-nak kell lennie. 4. Ellenőrizze, hogy a szivattyú fordulatszámának beállítása a maximális fordulatszámon van-e. 5. Győződjön meg arról, hogy a tárolási tartály nem lyukas vagy üres. 6. Ellenőrizze, hogy a vízkör ellenállása nem túl magas-e a szivattyú számára.
E9	Kültéri	Kompresszor szívó oldali hőmérséklet szonda hiba (Th)	Ellenőrizze a szonda ellenállását. 2. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. 3. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. 4. Hibás szonda; cserélje ki.
EA	Kültéri	Kompresszor nyomott oldali hőmérséklet szonda hibája (Tp)	Ellenőrizze a szonda ellenállását. 2. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. 3. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. 4. Hibás szonda; cserélje ki.
Eb	Beltéri	Napenergia hőmérsékletmérő szonda hibája (Tsolar)	1. Ellenőrizze a szonda ellenállását. 2. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. 3. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. 4. Hibás szonda; cserélje ki.

Hibakód	Egység hibahehely	Meghibásodás vagy védelem	A hiba oka és a korrekciós intézkedés
Ec	Beltéri	Rendszertartály alacsony hőmérséklet szonda hiba (Tbt2)	Ellenőrizze a szonda ellenállását. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. Hibás szonda; cserélje ki.
Ed	Beltéri	Lemezes hőcserélő bemeneti vízhőmérséklet szonda hiba (Tw_in)	Ellenőrizze a szonda ellenállását. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. Hibás szonda; cserélje ki.
EE	Beltéri	EEPROM hiba a vezérlőpanelen	A vezérlőpanel hibás; cserélje ki.
F1	Kültéri	Túl alacsony egyenáram	-
H0	Beltéri / Kültéri	Kommunikációs hiba a beltéri és a kültéri egység között	A beltéri egység és a kültéri egység vezérlőpaneljei közötti kábelek nincsenek csatlakoztatva. Kapcsolja össze őket újra. Ha erős mágneses mező vagy nagy teljesítményű interferencia van, mint például felvonók, nagy tápegység-transzformátorok stb., árnyékolja le a készüléket, vagy helyezze át a készüléket máshová.
H1	Kültéri	Kommunikációs hiba az „A” kártya és a az inverter modul, valamint a kültéri egység fő vezérlőpanelének „B” kártyája között	Ellenőrizze, hogy a kártyák áramellátása biztosított-e. Ellenőrizze, hogy az inverter modulon lévő PCB jelzőfény világít-e vagy ki van kapcsolva. Ha a lámpa kialszik, csatlakoztassa újra a tápkábelt. Ha a jelzőlámpa kialszik, ellenőrizze az invertermodul kártya és a fő vezérlőpanel közötti kábelcsatlakozást; ha a kábel laza vagy elszakadt, csatlakoztassa újra a kábelt, vagy cserélje ki. Cserélje ki mindkét kártyát sorban, hogy megnézzze, nem hibás-e a 2 közül az egyik.
H2	Beltéri	Hűtőfolyadék-hőmérsékletmérő szonda hibája (T2)	Ellenőrizze a szonda ellenállását. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. Hibás szonda; cserélje ki.
H3	Beltéri	Hűtőgáz-hőmérsékletmérő szonda hibája (T2B)	Ellenőrizze a szonda ellenállását. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. Hibás szonda; cserélje ki.
H4	Kültéri	Háromszoros P6 ventilátorvédelem	lásd P6
H5	Beltéri	Hőmérsékletmérő szonda hibája. Szoba termosztát (Ta)	Ellenőrizze a szonda ellenállását. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. Hibás szonda; cserélje ki.
H6	Kültéri	Ventilátorvédelem	Az erős szél a ventilátor kiáramlásával szemben a ventilátor fordított irányú forgását okozhatja. A jelenség elkerülése érdekében változtassa meg a készülék helyzetét, vagy hozzon létre egy szélárnyékot. A ventilátor motorja elromlott, cserélje ki egy új motorra.
H7	Kültéri	Feszültségvédelem a határértékeken kívül	Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség a megengedett tartományba esik-e. Gyors egymásutánban többször is ki- és bekapcsolja a készüléket. Hagyja a készüléket kikapcsolva több mint 3 percig, majd kapcsolja be újra. Hibás vezérlőpanel, cserélje ki.
H8	Kültéri	Nyomásérzékelő hiba	A nyomásérzékelő csatlakozója meglazult; csatlakoztassa újra. Nyomásérzékelő hiba, cserélje ki.
H9	Beltéri	Kilépő víz hőmérséklet szonda hibája a zónában 2 (Tw2)	Ellenőrizze a szonda ellenállását. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. Hibás szonda; cserélje ki.
HA	Beltéri	Lemezes hőcserélő kilépő víz hőmérséklete szondahiba (Tw_out)	Ellenőrizze a szonda ellenállását. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. A szonda csatlakozója nedves. Távolítsa el a vizet, és szárítsa meg a csatlakozót. Vigyen fel vízálló ragasztót szalagot. Hibás szonda; cserélje ki.
Hb	Beltéri	A "PP" hiba 3 beavatkozás után jelenik meg. Tw_out <7°C esetén	Lásd a "PP" hiba.

Hibakód	Egység hiba hely	Meghibásodás vagy védelem	A hiba oka és a korrekciós intézkedés
Hd	Beltéri	Kommunikációs hiba a vezérlőpanelek között (kaszád alkalmazásokhoz)	A slave és a master egységek jelkábelei nincsenek megfelelően csatlakoztatva. Miután ellenőrizte, hogy minden a jelkábel biztonságosan csatlakoztatva van, és gondoskodott arról, hogy ne legyenek erős mágneses interferenciák, kapcsolja be újra a készülékeket; 2. A felhasználói felülethez két vagy több vezérlőpanel van csatlakoztatva. Csak egy felhasználói interfész maradjon csatlakoztatva a főegységhez, majd kapcsolja be újra; 3. A master és a slave egységek közötti indítási késleltetés nagyobb, mint 2 perc. Miután meggyőződött arról, hogy a master egység és a slave egység indítása közötti időköz 2 percnél rövidebb, kapcsolja be újra; Konfliktus a master és a slave egység címei között: Ha megnyomja az SW2 gombot a fő egység kijelzőjén, megjelenik a szolga egység címkódja (a használt kód általában 1, 2, 3 ... 15-ig terjed); ellenőrizze, hogy van-e duplikált cím. Ha van duplikált cím, akkor a rendszer kikapcsolása után állítsa az S4-1-et "ON"-ra a fő egység vezérlőpaneljén és a "Hd" hibát megjelenítő vezérlőpanelen. Kapcsolja be újra az összes egységet, várjon 5 percet a "Hd" hiba nélkül, majd kapcsolja ki ismét, és állítsa az S4-1-et "OFF"-ra. A rendszer újraindul.
HE	Beltéri	Kommunikációs hiba az alaplap és a termosztát bővítő lap között	Az RT/Ta kártya helyesen van konfigurálva a felhasználói felületen, de a termosztát bővítő kártya nincs csatlakoztatva, vagy megszakadt a kommunikáció a kijelző és a vezérlőpanel között.
HF	Kültéri	Eprom EE hiba az inverter modul lapon	EEprom hiba; írja újra az adatokat az EEpromon. Az EEprom hibás; cserélje ki. Az invertermodul lapja elromlott; cserélje ki.
HH	Kültéri	H6 10 alkalommal jelenik meg 2 óra alatt	lásd H6
HP	Kültéri	Alacsony nyomásvédelem a hűtésben $P_e < 0,6$ o- egy óra alatt 3-szor ismétlődött	Lásd P0
L0	Kültéri	Inverter modul védelme	-
L1	Kültéri	Védelem az egyenáramú buszon lévő alacsony feszültség ellen	-
L2	Kültéri	Védelem az egyenáramú buszon lévő magas feszültség ellen	-
L4	Kültéri	MCE hiba	-
L5	Kültéri	Nulla sebesség eleni védelem	-
L7	Kültéri	Fázissorrend hiba	-
L8	Kültéri	A kompresszor frekvenciaváltozása nagyobb 15 Hz-nél több másodpercenként	-
L9	Kültéri	A kompresszor eltérő működési frekvenciája 15 Hz felett a célfrekvenciához képest.	-
P0	Kültéri	Alacsony nyomáskapcsoló védelem	A rendszerben nincs hűtőközeg. Keresse meg a szivárgást, javítsa ki, és töltsen fel a megfelelő töltettel. A vízáramlás túl alacsony hűtési üzemmódban. Növelje a vízáramlást. Az elektromos táglási szelep eltömődött, vagy a tápellátás meglazult. Próbálja meg a szelepet óvatos kopogtatással kioldani. Többször csatlakoztassa/oldja a csatlakozót, hogy megbizonyosodjon a szelep megfelelő működéséről.
P1	Kültéri	Nagynyomású kapcsoló beavatkozása	-
P3	Kültéri	Kompresszor elektromos áramfelvétele nagy, a megengedett maximális határértéknél nagyobb	-
P4	Kültéri	A kompresszor leeresztési hőmérséklete (T_p) nagyobb mint a megengedett maximális határérték	-
P5	Beltéri	T_{w_out} és T_{w_in} közötti hőmérséklet-különbség túl magas	Győződjön meg arról, hogy a vízkör összes elzárószelepe teljesen nyitva van. Ellenőrizze, hogy a vízsűrő nem szorul-e tisztításra. Győződjön meg róla, hogy nincs levegő a rendszerben (légtelenítse a rendszert). Ellenőrizze a víznyomást. A víznyomásnak > 1 bar-nak kell lennie Ellenőrizze, hogy a szivattyú fordulatszámának beállítása a maximális fordulatszámon van-e. Győződjön meg róla, hogy a táglási tartály nem lyukadt ki. Ellenőrizze, hogy a vízkör ellenállása nem túl magas-e a szivattyú számára.
P6	Kültéri	Inverter modul védelme	-
Pb	Beltéri	Fagyás elleni védelem	A készülék a fagyvédelem befejezése után automatikusan visszatér a normál működéshez.
Pd	Kültéri	A tekercs szonda hőmérséklete (T_3) nagyobb, mint a maximum megengedett határérték hűtés üzemmódban	-
PP	Beltéri	A hőmérséklet-különbségből eredő hiba T_{w_out} és T_{w_in} nem felel meg a működési módnak. A hiba akkor jelenik meg fűtési üzemmódban, ha a T_{w_out} több mint 15 percig kisebb, mint a T_{w_in} .	Ellenőrizze mindkét hőmérsékletszonda ellenállását. Ellenőrizze mindkét szonda helyzetét. A szonda csatlakozója ki van húzva. Csatlakoztassa újra. Az egyik vagy mindkét szonda hibás; cserélje ki őket. A négyutas szelep el van zárva. Indítsa újra a készüléket, hogy a szelep felszabadulhasson. A négyutas szelep elromlott; cserélje ki.

 FIGYELMEZTETÉS

A hűtőközeg-szivárgás ellenőrzésének gyakorisága:

Olyan egység esetében, amely legalább 5 tonna CO₂-egyenértékben, de kevesebb mint 50 tonna CO₂ egyenértékű, legalább 12 havonta, vagy ha szivárgásérzékelő rendszer van felszerelve, legalább 24 havonta.

Olyan egység esetében, amely legalább 50 tonna CO₂-egyenértékben, de kevesebb mint 500 tonna CO₂ legalább hathavonta, vagy ha szivárgásérzékelő rendszer van felszerelve, legalább 12 havonta.

Olyan egység esetében, amely legalább 500 tonna CO₂-egyenértékben tartalmaz fluortartalmú üvegházhatású gázokat, legalább háromhavonta, vagy ha szivárgásérzékelő rendszerrel van felszerelve, legalább hathavonta. Csak tanúsított személy végezhet telepítést, üzemeltetést és karbantartást.

 VESZÉLYES

- Mielőtt megérintené az elektromos csatlakozó részeket, kapcsolja ki a hálózati kapcsolót.
- A szervizpanelek eltávolításakor a feszültség alatt álló alkatrészek könnyen megérinthetők véletlenül.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket a telepítés vagy szervizelés során, ha a burkolat megvan bontva.
- Ne érintse meg a hűtőközeg csöveket működés közben és közvetlenül utána, mivel a csövek forróak lehetnek és megégethetik a kezét. A sérülések elkerülése érdekében hagyjon időt a csöveknek, hogy visszahűljenek a normál hőmérsékletre, vagy mindenképpen viseljen védőkesztyűt.
- Ne érintsen meg semmilyen kapcsolót nedves kézzel. A kapcsoló nedves kézzel történő megérintése áramütést okozhat.
- Mielőtt elektromos alkatrészekhez nyúlna, kapcsolja ki a készüléket.

 FIGYELMEZTETÉS

- Tépje szét és dobja ki a műanyag csomagolózacskókat, hogy a gyerekek ne játszhassanak velük. Ha gyermekek játszanak a műanyag zacskókkal, fulladáshoz vezethet.
- Biztonságosan ártalmatlanítsa a csomagolóanyagokat, például a szögeket és egyéb fém- vagy faalkatrészeket, amelyek sérüléseket okozhatnak.
- Kérje meg kereskedőjét vagy a kijelölt szakszervízt, hogy a telepítési munkálatokat a kézikönyvnek megfelelően végezze el. Ne állítsa be a készüléket saját maga. A helytelen telepítés szivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a szerelési munkákhoz csak a megadott tartozékokat és alkatrészeket használja. A meghatározott alkatrészek használatának elmulasztása szivárgást, áramütést, tüzet vagy a készülék leesését okozhatja.
- A készüléket olyan falra szerelje fel, amely elviseli annak súlyát. A nem megfelelő fizikai szilárdságú telepítés a berendezés leesését és esetleges sérülését okozhatja.
- Az előírt szerelési munkákat az erős szél, zivatarok vagy földrengések teljes figyelembevételével végezze. A nem megfelelő telepítési munka a berendezés leesése miatt balesetet okozhat.
- Győződjön meg arról, hogy minden elektromos munkát szakképzett személyzet végez a szabványok szerinti előírásoknak, valamint ennek a kézikönyvnek megfelelően, külön áramkörön. A tápáramkör elégtelen kapacitása vagy a nem megfelelő elektromos kivitelezés áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a szabványoknak és előírásoknak megfelelően érintésvédelmi-megszakítót szereljen be. Ha nem szerel fel egy érintésvédelmi-megszakítót, áramütést és tüzet okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy minden vezeték kellően van rögzítve. Használja a meghatározott vezetékeket, és gondoskodjon arról, hogy a csatlakozók vagy a vezetékek védve legyenek a víztől és más kedvezőtlen külső hatásoktól. A rosszul elvégzett csatlakoztatás vagy rögzítés tüzet okozhat.
- Az elektromos tápellátás bekötésekor a vezetékeket úgy alakítsa ki, hogy az előlap biztonságosan rögzíthető legyen. Ha az előlap nincs a helyén, a csatlakozók beázhatnak, túlmelegedhetnek, áramütés vagy tűz keletkezhet.
- A szerelési munkálatok befejezése után ellenőrizze, hogy nincs-e hűtőközeg szivárgás.
- Soha ne érintse meg közvetlenül a szivárgó hűtőközeget, mert súlyos fagyási sérüléseket okozhat. Ne érintse meg a hűtőközegcsöveket működés közben és közvetlenül utána, mivel a hűtőközegcsövek forróak vagy hidegek lehetnek, a hűtőközegcsöveken, a kompresszoron és a hűtőkör egyéb alkatrészein keresztül áramló hűtőközeg állapotától függően. A hűtőközegcsövek megérintése esetén égési sérülések vagy fagyási sérülések lehetségesek. A sérülések elkerülése érdekében hagyjon időt a csöveknek, hogy visszahűljenek a normál hőmérsékletre, vagy ha hozzá kell érnie a csövekhez, mindenképpen viseljen védőkesztyűt.
- Ne érintse meg a belső alkatrészeket (szivattyú, tartalék fűtőberendezés stb.) működés közben és közvetlenül utána. A belső alkatrészek megérintése égési sérüléseket okozhat. A sérülések elkerülése érdekében hagyjon időt a belső részeknek, hogy visszahűljenek a normál hőmérsékletre, vagy ha hozzá kell érnie, mindenképpen viseljen védőkesztyűt.

**Földelje le a készüléket.**

A földelési ellenállásnak a szabványoknak és előírásoknak meg kell felelnie.

Ne csatlakoztassa a földkábel gáz- vagy vízvezetékhez, villámhárítóhoz vagy telefonkábelhez.

A hiányos földelés áramütést okozhat.

Gázvezetékek: Tűz vagy robbanás következhet be gázszivárgás esetén.

Vízvezetékek: A kemény PVC csövek nem használhatók földelésnek.

Villámhárítók vagy telefon földelő vezeték: az elektromos küszöbérték rendellenesen megemelkedhet, ha villámcsapás éri őket (túlfeszültség).

A hálózati vezeték legalább 1 méter távolságban helyezze el a televízióktól vagy rádióktól, hogy elkerülje az interferenciát vagy a zajt. (A rádióhullámoktól függően előfordulhat, hogy az 1 méteres távolság nem elegendő a zaj megszüntetéséhez).

Ne mossa a készüléket. Ez áramütést vagy tüzet okozhat. A készüléket az előírásoknak megfelelően kell telepíteni. Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizének vagy szakembernek kell kicserélnie.

Ne telepítse a készüléket a következő helyekre:

- Ahol ásványi olaj, olajpermet vagy gőzök párolognak. A műanyag alkatrészek károsodhatnak, a csatlakozók lazulását és szivárgást okozhatnak.
- Ahol maró hatású gázok (például kénsavas gáz) keletkeznek. A rézcsövek korróziója vagy forrasztása károsodhat és hűtőközeg-szivárgást okozhatnak.
- Ahol elektromágneses hullámokat kibocsátó gépek vannak. Az elektromágneses hullámok megzavarhatják a vezérlőrendszert és a berendezés meghibásodását okozhatják.
- Ahol gyúlékony gázok szivároghatnak, ahol szén- vagy gyúlékony por van a levegőben, vagy ahol illékony anyagok vannak a levegőben. Például: gyúlékony anyagokat, például festékfúvatót vagy benzint kezelnek. Az ilyen típusú gázok tüzet okozhatnak.
- Ahol a feszültség nagymértékben ingadozik, például gyárakban.
- Járművekben vagy hajókon.
- Ahol savas vagy lúgos gőzök vannak jelen.

Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet, vagy eligazítást kapnak a készülék biztonságos használatáról, és megértetik velük a használattal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

ÁRTALMATLANÍTÁS: A terméket nem szabad válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani. Az ilyen hulladékot külön kell gyűjteni speciális kezelésre. Ne dobja ki az elektromos készülékeket kommunális hulladékként, használjon külön gyűjtőhelyeket. A rendelkezésre álló gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon a helyi önkormányzathoz. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakókban vagy szeméttelpeken helyezik el, veszélyes anyag szivároghat a talajvízbe és bekerülhet az élelmiszerláncba, károsítva ezzel az Ön egészségét és a természetet.

Az elektromos bekötést a szabványoknak és a jelen útmutatónak megfelelően szakképzett szakembereknek kell elvégezniük.

Az összes póluson legalább 3 mm-es elválasztási távolsággal rendelkező, minden pólusra kiterjedő megszakító berendezést és egy 30 mA-t meg nem haladó névleges teljesítményű érintésvédelmi relét (ÉV) kell beépíteni a fix vezetékrendszerbe a szabványoknak megfelelően.

A vezeték/csővek bekötése előtt győződjön meg arról, hogy a telepítés helyszíne (falak, padló stb.) biztonságos, nincsenek rejtett veszélyforrások, például víz- és gázcsövek, valamint elektromos vezeték.

A telepítés előtt ellenőrizze, hogy a felhasználható elektromos megtáplálás megfelel-e a készülék elektromos telepítési követelményeinek (beleértve a megbízható földelést, a szigetelést és a vezetékátmérő elektromos terhelhetőségét stb.). Ha a berendezés elektromos telepítési követelményei nem teljesülnek, annak telepítése a hibák/hiányosságok kijavításáig tilos.

Több klímaberendezés egyszerre történő telepítésekor vizsgálja meg a háromfázisú betáplálás terhelésegyensúlyát, és kerülje el, hogy több berendezés a háromfázisú betáplálás ugyanazon fázisára kerüljön.

A készüléket szilárdan kell rögzíteni, szükség esetén alkalmazzon plusz megerősítést.

**FIGYELMEZTETÉS**

Ügyeljen arra, hogy megfelelő intézkedéseket hozzon annak megakadályozására, hogy a készüléket kis állatok menedékként használják. Az elektromos alkatrészekkel érintkező kisállatok meghibásodást, füstöt vagy tüzet okozhatnak. Hívja fel a vásárló figyelmét, hogy tartsa tisztán a készülék körüli területet.

Válasszon ki egy olyan telepítési helyet, ahol az alábbi feltételek teljesülnek, és amely megfelel a felhasználó elvárásainak.

- Jól szellőző helyek.
- Olyan helyek, ahol a berendezés nem zavarja a közvetlen szomszédokat.
- Biztonságos helyek, amelyek megtartják a készülék súlyát, elnyelik rezgését, és ahol a készülék kényelmes magasságban telepíthető.
- Olyan helyek, ahol nincs lehetőség gáz vagy egyéb gyúlékony agyag szivárgásának kialakulására.
- A berendezés nem robbanásveszélyes környezetben való használatra készült.
- Olyan helyek, ahol a karbantartás jól biztosítható.
- Olyan helyek, ahol az egységek csővezeték- és elektronos kábelhossza a megengedett tartományon belül van.
- Olyan helyek, ahol a készülékből szivárgó víz nem okozhat kárt a helyszínen/épületben.
- Olyan helyek, ahol a csapadékot a lehető legjobban el lehet kerülni.
- Ne telepítse a készüléket olyan helyre, amelyet gyakran használnak munkaterületként. Építési munkálatok (pl. csiszolás stb.) esetén, ahol sok por keletkezik, a készüléket le kell fedni.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat vagy berendezést a készülék tetejére (felső lemez).
- Ne másszon, üljön vagy álljon a készülék tetejére.
- Győződjön meg arról, hogy hűtőközeg szivárgása esetén melyek a vonatkozó szabványok és előírások.
- Ha a külső egységet a tengerpart közelében vagy olyan helyen kell felszerelni, ahol maró gázok vannak jelen, a készülék tartóssága csökkenhet. Tengerparthoz közeli telepítések esetén javasoljuk, hogy kerülje a közvetlenül a tengeri szélnek kitett egység telepítését.



FIGYELMEZTETÉS

- A hőszivattyú beszerelésével kapcsolatban kérje meg a kereskedőjét vagy a márkaszervízt.
- A saját maga által végzett hiányos telepítés víz és gázszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- A szereléssel, javítással és karbantartással kapcsolatban kérdezze meg kereskedőjét.
- A nem megfelelő szerelés, javítás és karbantartás, víz és gázszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- Az áramütés, tűz vagy sérülés elkerülése érdekében, vagy ha bármilyen rendellenességet, például füstöt észlel, kapcsolja ki a készüléket.
- Válassza le az egységet az elektromos hálózatról, és kérjen utasításokat a kereskedőtől/szakszervíztől.
- Soha ne hagyja, hogy a beltéri egység vagy a vezérlő nedves legyen. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- Soha ne nyomja meg a vezérlő gombját kemény, hegyes tárggyal. A vezérlő megsérülhet.
- Soha ne cserélje ki a biztosítékot rossz névleges áramerősségűre vagy más vezetékekre, ha a biztosíték kiolvad. Ez tönkretelheti a készüléket vagy tüzet okozhat.
- Soha ne használjon gyúlékony spray-t, például hajlakkot, lakkot vagy festéket a készülék közelében. Tüzet okozhat.
- Ezt a terméket nem szabad válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani. Az ilyen hulladékot külön kell gyűjteni speciális kezelésre.
Ne dobja ki az elektromos készülékeket válogatatlan kommunális hulladékként, használja a szelektív gyűjtőpontokat.
A rendelkezésre álló gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon a helyi önkormányzathoz.
- Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakókban helyezik el, a veszélyes anyag a talajba és a talajvízbe szivároghat, valamint az élelmiszerláncba kerülhet, károsítva az egészséget és a természetet.
- A hűtőközeg-szivárgás elkerülése érdekében forduljon a márkaszervízhez.
Ha a rendszert egy kis helyiségben telepítik és működtetik, gondoskodni kell a helyiség jó szellőzéséről, hogy a hűtőközeg koncentrációját korlátozza, különösen szivárgás esetén, amely oxigénhiányhoz és ezáltal fulladás-veszélyhez vezethet.
- A hőszivattyúban lévő hűtőközeg biztonságos, és általában nem szivárog.
Ha a hűtőközeg a helyiségben szivárog, a nyílt lánggal, fűtőtest vagy tűzhely lángjával érintkezve káros gáz keletkezhet.
- Kapcsoljon ki minden nyílt lángú fűtőberendezést, szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba azzal a márkaszervízzel, amely a készüléket beüzemelte.
Ne használja a hőszivattyút addig, amíg a szervíz szakembere ki nem javítja a hűtőközeg szivárgásának helyét.



VIGYÁZAT

- Ne használja a hőszivattyút más célra.
A minőségromlás elkerülése érdekében ne használja a készüléket precíziós műszerek, élelmiszerek, növények, állatok vagy művészi munkák, festmények hűtésére.

- **Tisztítás előtt feltétlenül állítsa le a működést, kapcsolja le a megszakítót vagy húzza ki a tápkábelt.**
Ellenkező esetben áramütés és sérülés következhet be.
- **Az áramütés vagy tűz elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy éltvédelmi relét szereltek-e fel.**
- **Győződjön meg róla, hogy a hőszivattyú földelve van.**
Az áramütés elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a készülék földelve van, és hogy a földelő vezeték nincs összekötve gáz- vagy vízvezetékkel, villámhárítóval vagy telefon földelő vezetékkel.
- **Ne működtesse a hőszivattyút nedves kézzel.**
Elektromos áramütés történhet.
- **Ne helyezzen a beltéri egység alá olyan tárgyakat, amelyek a nedvesség miatt megsérülhetnek.**
Kondenzáció alakulhat ki, ha a páratartalom 80% felett van.
- **Hosszú használat után ellenőrizze a készülék stabilitását és szerelvényeit, hogy nem sérült-e meg.**
Sérülés esetén a készülék leeshet, és balesetet okozhat.
- **Rendezze el a kondenzátum elvezetőt úgy, hogy a zavartalan lefolyás biztosítva legyen.**
A nem megfelelő vízvezetés az épület, a bútorok stb. nedvesedését okozhatja.
- **Soha ne érintse meg a vezérlő belső részeit.**
Ne távolítsa el az előlapot. A belsejében lévő egyes alkatrészek megérintése veszélyes, és eszközhiba léphet fel.
- **Soha ne végezze egyedül a karbantartási munkákat.**
A karbantartási munkálatok elvégzéséhez forduljon a szakszervízhez. A kisgyermekekre, állatokra és növényekre gyakorolt káros hatás következhet be.
- **Ne engedje, hogy gyermek felmásszon a készülékre, és ne helyezzen rá semmilyen tárgyat.**
A leesés vagy felborulás sérülést okozhat.
- **Ne működtesse a hőszivattyút, ha szobafüstölő - típusú rovarölő szert használ.**
A vegyi anyagok lerakódhatnak a készülékben, ami veszélyeztetheti azok egészségét, akik a helységben tartózkodnak és túlérzékenyek a vegyi anyagokra.
- **Ne helyezzen nyílt tüzet okozó eszközöket a berendezés légáramlásának kitett helyén vagy a beltéri egység alatt.**
Ez tökéletlen égést vagy a keletkezett hő hatására az egység deformálódását okozhatja.
- **Ne telepítse a hőszivattyút olyan helyre, ahol gyúlékony gáz szivároghat ki.**
Ha a gáz kiszivárog és a hőszivattyú körül marad, tűz üthet ki.
- **A készüléket nem szabad kisgyermekeknek vagy gyengénlátó személyeknek felügyelet nélkül használniuk.**
- **A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.**
- **A hűtőközeg-kör hőmérséklete magas lesz, kérjük, tartsa az összekötő kábelt távol a rézcsövektől.**



FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon a leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy tisztítására a gyártó által javasoltaktól eltérő eszközöket.

A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőtest).

Ne feledje, hogy a hűtőközegek nem tartalmaznak szagosító anyagot.

MEGJEGYZÉS

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.